




























Funktion	Sprachsteuerung	ODER	Tastenoperation
TELEFONISCHES PAIRING	Hi Max, phone pairing		 3s
GROUP MESH	Hi Max, group mesh		 2s
			Mit 2 oder N Mitgliedern verbinden
			 Taste drücken 1
GRUPPENMODUS	Hi Max, group mode		 Taste drücken 1
FREIEMODUS	Hi Max, free mode		 Taste drücken 1
UNIVERSALMODUS	jede Marke		 3s
			 Taste drücken 2
INTERCOM BEENDEN	Hi Max, end intercom		 Taste drücken 1
RADIO EIN	Hi Max, radio on		 Taste drücken 2
RADIO AUSSCHALTEN	Hi Max, turn off the radio		 Taste drücken 2
VORHERIGER SENDER	Hi Max, previous station		 Taste drücken 1
NÄCHSTER SENDER	Hi Max, next station		 Taste drücken 1
WERKSEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN			 3s

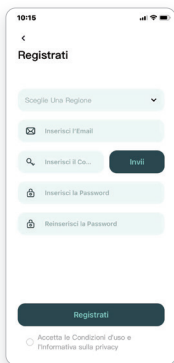
# App & Bluetooth Connessione con Cuffie

Connetti le cuffie al telefono tramite Bluetooth e connettiti con l'app.

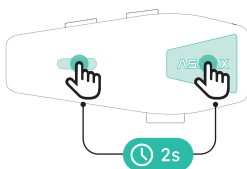
## 1 Scarica l'APP



## 2 Registrazione nell'app



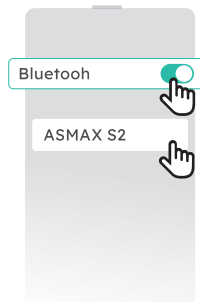
## 3 Accensione cuffie



## 4 Inizia l'accoppiamento



## 5 Accendi il Bluetooth del telefono, cerca automaticamente il dispositivo denominato ASMAX S2 e fai clic su di esso, annuncio vocale "device connected"



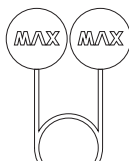
## 6 Connetti le cuffie con l'app



# 1.CONTENUTO PACCHETTO



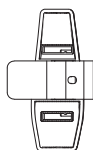
Unità Principale S2



Unità di  
Altoparlanti



Piastra Adesiva 3M



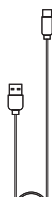
Morsetto Metallico



Microfono Boom



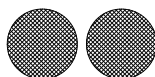
Microfono Cablato



Cavo Tipo C



Cuscinetti per  
Altoparlanti



Adesivo  
Altoparlanti



Velcro per  
Microfono Boom



Velcro per  
Microfono Cablato



Spugna  
Microfonica

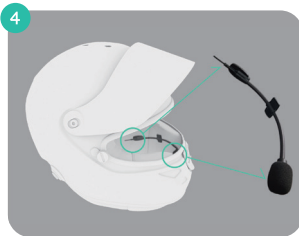


Manuale



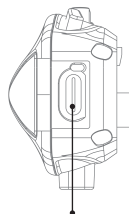
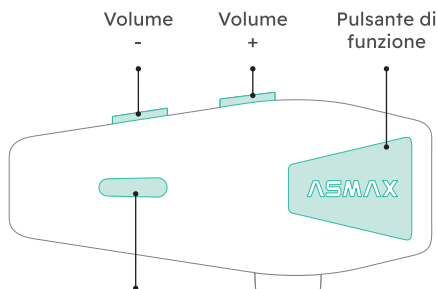
kit di Pulizia

## 2.GUIDA ALL'INSTALLAZIONE



## 3.FUNZIONE

### Unità Principale



Porta di ricarica di Type-c

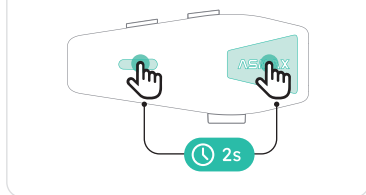


### Operazioni di Base

Ci sono due metodi per utilizzare i tuoi dispositivi: comandi vocali e pulsanti. Seleziona la tua preferenza.

#### • Accensione/Spegnimento

##### Operazione di pulsanti



#### • Accoppiamento telefono

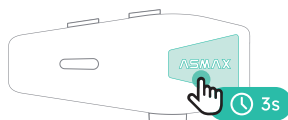
##### Comando vocale



Hi Max, phone pairing

PUOI ANCHE

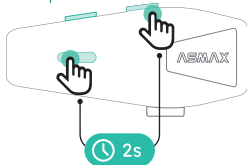
##### Operazione di pulsanti



## • Attivazione/Disattivazione del microfono

### Operazione di pulsanti

*Nota: Premere contemporaneamente il pulsante di comunicazione e qualsiasi tasto del volume per 2s*



## • Attivazione dell'assistente vocale intelligente

### Comando vocale

*Nota: Assicurarsi di attivare l'interruttore "Chiamata vocale" sull'applicazione prima*



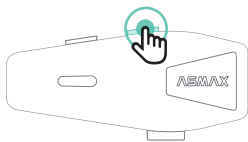
## • Volume Su/Giù

### Comando vocale

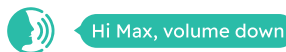


PUOI ANCHE

### Operazione di pulsanti



### Comando vocale



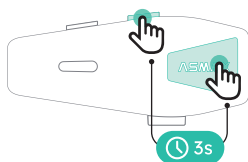
PUOI ANCHE

### Operazione di pulsanti



## • Ripristinare le impostazioni di fabbrica

### Operazione di pulsanti



*Nota: Il dispositivo si riavvierà e ripristinerà le impostazioni di fabbrica.*

# Musica

## • Riproduci/Pausa Musica

### Comando vocale



Hi Max, music on



Hi Max, pause music

— PUOI ANCHE —

### Operazione di pulsanti



*Nota: Assicurati che il lettore musicale sia attivo*

## • Cambiare Musica

### Comando vocale



Hi Max, previous track

— PUOI ANCHE —

### Operazione di pulsanti



### Comando vocale



Hi Max, next track

— PUOI ANCHE —

### Operazione di pulsanti



## Radio

### • Accendi/Spegni Radio

#### Comando vocale



Hi Max, radio on



Hi Max, turn off the radio

PUOI ANCHE

#### Operazione di pulsanti



### • Cambia Stazione

#### Comando vocale



Hi Max, previous station

PUOI ANCHE

#### Operazione di pulsanti

Tenere premuto il tasto del **Volume +**, per passare al canale FM precedente



#### Comando vocale



Hi Max, next station

PUOI ANCHE

#### Operazione di pulsanti

Tenere premuto il tasto del **Volume -**, per passare al prossimo canale FM.

Nota: La funzione radio deve essere accesa.





## Chiamata telefonica

### • Rispondere al telefono

Comando vocale



Hi Max, answer the phone

— PUOI ANCHE —

Operazione di pulsanti

*Premere brevemente un pulsante qualsiasi per rispondere.*



### • Riagganciare

Comando vocale



Hi Max, hang up

— PUOI ANCHE —

Operazione di pulsanti



### • Rifiutare la chiamata telefonica

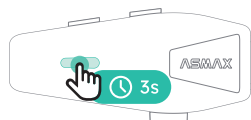
Comando vocale



Hi Max, hang up

— PUOI ANCHE —

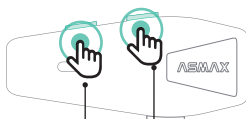
Operazione di pulsanti



### • Funzione di risposta automatica alle chiamate Acceso/Spento

Operazione di pulsanti

*Può essere attivato o disattivato tramite l'app ASMAX.*



⌚ 3s Acceso/Spento

### • Aggiungi una chiamata in arrivo all'interfono Mesh

Operazione di pulsanti



⌚ 3s Acceso/Spento

*Nota: Questa funzione è supportata solo nel interfono di squadra ed è necessario attivare in anticipo "Consenti l'integrazione del telefono nel interfono Bluetooth" sull'APP ASMAX.*

## 4. INTERCOMUNICARE con gli altri

Ci sono 2 modalità per questo prodotto:

### Modalità di gruppo e modalità libera.

ASMAX supporta anche l'abbinamento universale e comunica con altre cuffie Bluetooth di marche diverse escludendo nella modalità libera, ogni cuffia ASMAX può essere abbinata a un'altra cuffia di marca non ASMAX. Inoltre, le cuffie ASMAX possono far entrare le Non-ASMAX nel gruppo di intercomunicazione (massimo 8pcs ASMAX con 8pcs Non-ASMAX). Nota: Le cuffie di altre marche dovrebbero supportare l'abbinamento universale.

### Modalità Gruppo

La modalità squadra è lo stato privato della modalità interfono, l'uso della tecnologia di comunicazione interfono MESH, è necessario collegare in rete di squadra prima di poter intercomunicare, fino a 8 persone per supportare l'interfono di squadra.

#### • Gruppo Mesh

Comando vocale



Hi Max, group mesh

— PUOI ANCHE —

Operazione di pulsanti



1

2

Dopo aver sentito il numero di persone nella rete.



3

#### • Modalità Gruppo

Comando Vocale



Hi Max, group mode

— PUOI ANCHE —


Operazione di pulsanti



#### • Annulla il gruppo Mesh

Operazione di pulsanti

*Cancello il gruppo quando sei nello stato di mesh del gruppo.*



## Modalità Libera

La modalità libera è una modalità di interfono aperta, non è necessario formare una squadra, basta entrare nel raggio di comunicazione per connettersi automaticamente, fino a 8 persone si connettono automaticamente all'interfono.

Comando vocale



Hi Max, free mode

PUOI ANCHE

Operazione di pulsanti



## Termina Intercom

Comando vocale



Hi Max, end intercom

PUOI ANCHE

Operazione di pulsanti



## Abbinamento Universale Bluetooth

- Con il dispositivo acceso, tenere premuto il pulsante funzione per 3s.



- La cuffia annuncia "Start pairing"

*Nota: Contemporaneamente, le cuffie Bluetooth non ASMAX devono attivare la modalità di accoppiamento Bluetooth.*



- Le cuffie annunciano "Universal pairing"
- L'annuncio vocale dice: "Universal connected"
- Fare doppio clic sul pulsante funzione per avviare l'interfono.



x2 Premere Attiva la comunicazione

## Disattiva l'associazione universale Bluetooth

Operazione di pulsanti



## Creare una chat di gruppo leader nel Interfono di squadra

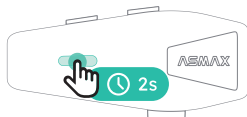
La chat di gruppo leader può essere creata solo in modalità gruppo ed è una delle sottomodalità della modalità gruppo. Consente a un massimo di tre persone di chattare e viene utilizzato per la comunicazione privata tra il leader e lo staff principale durante la guida.

### • Creare un gruppo di leader in modalità squadra

- Clicca sull'app ASMAX WORLD
- Crea un gruppo mesh
- Conferma i membri del gruppo
- Il leader clicca sull'opzione "☰" nell'angolo in alto a destra
- Seleziona "Capo gruppo"
- Fai clic su "+"
- Selezionare gli amici

### • Passare da Leader della chat di gruppo a Interfono di gruppo

#### Operazione di pulsanti



## Crea una chat privata per l'interfono mesh

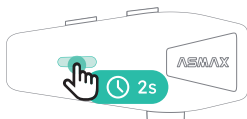
I gruppi di chat privati possono essere creati solo nella rete mesh, ed è uno dei sottomodelli della modalità mesh, utilizzato per la comunicazione privata 1V1 durante la guida.

### • Creazione di un gruppo privato in modalità squadra

- Clicca sull'app ASMAX WORLD
- Crea una stanza di squadra e invita persone al gruppo
- Fare clic sull'amico a cui si desidera inviare una chat privata e fare clic su Invia invito a chat privata
- Una volta che l'altra persona tocca "accetta" nell'app, verrà creata una chat privata

### • Passa dalla chat privata all'interfono di gruppo

#### Operazione di pulsanti









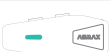






























## 5. OPERAZIONE RAPIDA

ASMAX è dotato sia di comandi vocali intelligenti che di pulsanti, che si possono scegliere liberamente in base alle proprie abitudini.

- Quando l'main unit è connesso all'APP ufficiale ASMAX e il telefono cellulare è connesso alla rete, l'main unit può eseguire la navigazione del percorso, inviare messaggi, rispondere alle chiamate, riprodurre musica e altre operazioni di interazione vocale intelligente.
- Quando non è connesso alla rete, l'main unit può eseguire operazioni vocali attraverso i seguenti vocali locali offline.

Parola di risveglio **Hi Max**

Funzione	Comando vocale	O	Operazione del Pulsante
ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO			 2s
RIPRODUCI MUSICA	Hi Max, music on		 Premere 1 volte
PAUSA MUSICA	Hi Max, pause music		 Premere 1 volte
PRECEDENTE TRACCIA	Hi Max, previous track		 3s
PROSSIMA TRACCIA	Hi Max, next track		 3s
VOLUME +	Hi Max, volume up		 Premere 1 volte
VOLUME -	Hi Max, volume down		 Premere 1 volte
RISPONDI ALLA CHIAMATA	Hi Max, answer the phone		 Qualsiasi pulsante
TERMINA CHIAMATA	Hi Max, hang up		 Premere 1 volte
RIFIUTA CHIAMATA	Hi Max, hang up		 3s

Funzione	Comando vocale	O Operazione del Pulsante
ACCOPIAMENTO TELEFONICO	Hi Max, phone pairing	  3s
GRUPPO MESH	Hi Max, group mesh	  2s
 Unisciti a 2 o N membri.		
MODALITÀ GRUPPO	Hi Max, group mode	  Premere 1 volte
MODALITÀ LIBERA	Hi Max, free mode	  Premere 1 volte
MODALITÀ UNIVERSALE	  	 3s Segui le loro istruzioni Entra in modalità di accoppiamento  Premere 2 volte  Premere 2 volte
FINE INTERCOM	Hi Max, end intercom	  Premere 1 volte
RADIO ACCESA	Hi Max, radio on	  Premere 2 volte
SPEGNI RADIO	Hi Max, turn off the radio	  Premere 2 volte
STAZIONE PRECEDENTE	Hi Max, previous station	  Premere 1 volte
PROSSIMA PRECEDENTE	Hi Max, next station	  Premere 1 volte
RESET DI FABBRICA		  3s

# Connexion de l'application & Bluetooth avec le Casque

Connectez le casque au téléphone via Bluetooth et connectez-vous avec l'application.

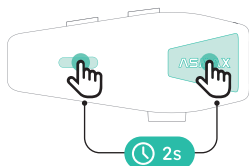
## 1 Téléchargez l'APP



## 2 Inscription à l'application



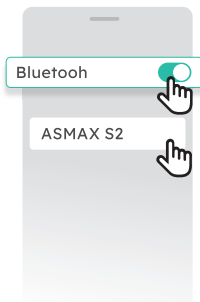
## 3 Allumez les casques



## 4 Commencez l'appairage



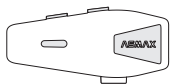
## 5 Activez le Bluetooth du téléphone, recherchez automatiquement l'appareil nommé ASMAX S2 et cliquez dessus, annonce vocale "device connected"



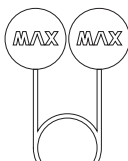
## 6 Connectez le casque avec l'application



# 1. CONTENU DE L'EMBALLAGE



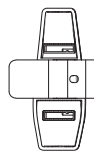
Unité Principale  
S2



Haut-Parleur



Plaque de Colle  
3M



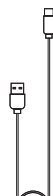
Pince en Métal



Microphone à  
Perche



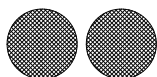
Microphone Filaire



Câble Type-C



Coussinets de  
Haut-parleur



Autocollant pour  
Haut-parleur



Velcro pour Micro  
à Perche



Autocollant pour  
Micro à fil



Éponge pour  
Microphone



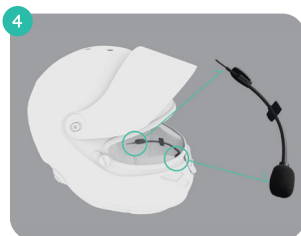
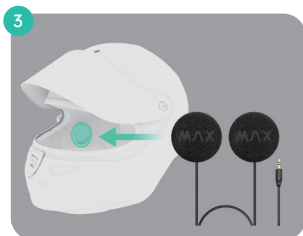
Manuel



Pack de  
Nettoyage

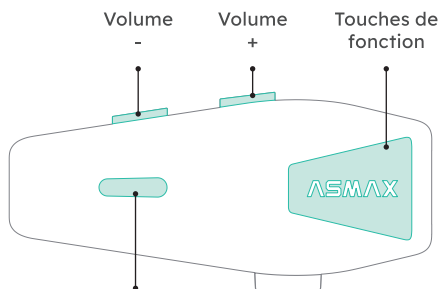


## 2.GUIDE D'INSTALLATION

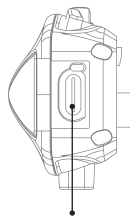


## 3.FONCTION

### Unité Principale



Touche de l'interphone/Indicateur LED



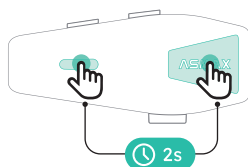
Port de charge de Type-c

### Opérations de Base

Il existe deux méthodes pour utiliser vos appareils : les commandes vocales et les boutons. Sélectionnez votre préférence.

#### • Allumer/Éteindre

##### Opération du Bouton



#### • Appariement de téléphone

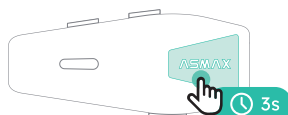
##### Commande vocale



Hi Max, phone pairing

VOUS POUVEZ AUSSI

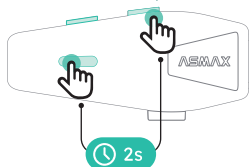
##### Opération du Bouton



## • Activation/Désactivation du Microphone

### Opération du Bouton

Remarque : Appuyez simultanément sur la touche de communication et sur n'importe quelle touche de volume pendant 2s.



## • Activation de l'assistant Vocal Intelligent

### Commande vocale

Remarque : Assurez-vous d'activer le commutateur "Composition vocale" dans l'application au préalable.



## • Augmenter/Diminuer le Volume

### Commande vocale



Hi Max, volume up

VOUS POUVEZ AUSSI

### Opération du Bouton



### Commande vocale



Hi Max, volume down

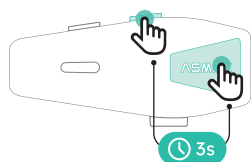
VOUS POUVEZ AUSSI

### Opération du Bouton



## • Rétablir les Paramètres d'usine

### Opération du Bouton



Remarque : L'appareil redémarrera et rétablira les paramètres d'usine.

# Musique

## • Lecture/Pause Musique

Commande vocale



Hi Max, music on



Hi Max, pause music

VOUS POUVEZ AUSSI

Opération du Bouton



Remarque : Assurez-vous que le lecteur de musique est actif

## • Changer de Musique

Commande vocale



Hi Max, previous track

VOUS POUVEZ AUSSI

Opération du Bouton



Commande vocale



Hi Max, next track

VOUS POUVEZ AUSSI

Opération du Bouton



# Radio

## • Allumer/Éteindre Radio

### Commande vocale



Hi Max, radio on



Hi Max, turn off the radio

VOUS POUVEZ AUSSI

### Opération du Bouton



## • Changer de Station

### Commande vocale



Hi Max, previous station

VOUS POUVEZ AUSSI

### Opération du Bouton

Maintenez enfoncé le bouton de **Volume +**, pour passer à la fréquence FM précédente.



### Commande vocale



Hi Max, next station

VOUS POUVEZ AUSSI

### Opération du Bouton

Maintenez enfoncé le bouton de **Volume -**, pour passer à la prochaine fréquence FM.  
Remarque : La fonction radio doit être activée.



## Appel téléphonique

### • Répondre au Téléphone

Commande vocale

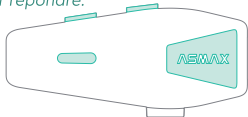


Hi Max, answer the phone

VOUS POUVEZ AUSSI

Opération du Bouton

Appui court sur n'importe quelle touche pour répondre.



### • Raccrocher

Commande vocale



Hi Max, hang up

VOUS POUVEZ AUSSI

Opération du Bouton



### • Rejet de répondre au téléphone

Commande vocale



Hi Max, hang up

VOUS POUVEZ AUSSI

Opération du Bouton



### • Activer la réponse automatique au téléphone

Opération du Bouton

Peut être activé ou désactivé via l'application ASMAX.



### • Ajouter un appel entrant à l'interphone Mesh

Opération du Bouton



Note : Cette fonction ne peut être activée que dans l'interphone d'équipe, et vous devez activer au préalable l'option "Autoriser les appels téléphoniques à être intégrés dans l'interphone Bluetooth" dans l'APP ASMAX.

## 4. INTERCOMMUNIQUER avec d'autres

Il existe 2 modes pour ce produit:

### Mode groupe & Mode libre.

ASMAX prend également en charge l'appariement universel et la communication avec d'autres casques Bluetooth de marque, sauf en mode libre. Chaque casque ASMAX peut être apparié avec un autre casque de marque non-ASMAX. De plus, le casque ASMAX peut amener des casques non-ASMAX à rejoindre le groupe d'intercom (maximum 8 casques ASMAX avec 8 casques non-ASMAX). Remarque : Les autres marques de casques doivent prendre en charge l'appariement universel.

### Mode Groupe

Le mode équipe est un mode d'interphonie privé, utilisant la technologie d'interphonie de communication MESH, qui nécessite une mise en réseau de l'équipe avant que l'interphone puisse être effectué, et peut prendre en charge jusqu'à 8 personnes pour l'interphone d'équipe.

#### • Groupe Mesh

Commande vocale



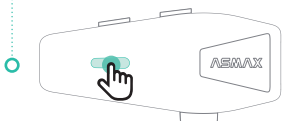
Hi Max, group mesh

VOUS POUVEZ AUSSI

Opération du Bouton



Après avoir entendu le nombre de personnes dans le réseau



#### • Mode Groupe

Commande vocale



Hi Max, group mode

VOUS POUVEZ AUSSI

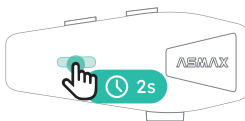
Opération du Bouton



#### • Annuler le groupe Mesh

Opération du Bouton

Annulez le groupe lorsque vous êtes dans l'état de mesh du groupe.



## Mode Libre

Le mode libre est un mode d'interphonie ouvert, qui ne nécessite pas la formation d'une équipe, et qui peut être connecté automatiquement dès lors qu'il entre dans la portée de communication. Jusqu'à 8 personnes peuvent être connectées automatiquement pour l'interphonie.

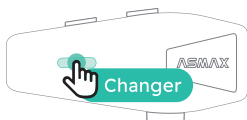
### Commande vocale



Hi Max, free mode

VOUS POUVEZ AUSSI

### Opération du Bouton



## Terminer l'interphone

### Commande vocale



Hi Max, end intercom

VOUS POUVEZ AUSSI

### Opération du Bouton



## Appairage Universel Bluetooth

- Avec l'appareil allumé, maintenez le bouton fonction enfoncé pendant 3s.



- Le casque annonce "Start pairing"

Remarque : Simultanément, les casques Bluetooth non ASMAX doivent activer le mode de jumelage Bluetooth.



- Les écouteurs annoncent "Universal Pairing"

- L'annonce vocale dit: "Universal connected"

- Double-cliquez sur le bouton fonction pour démarrer l'interphone.



x2 Tapez Activer la communication

- Désactiver le couplage universel Bluetooth

### Opération du Bouton





## Création d'un chat de groupe de leaders dans l'interphone de l'équipe

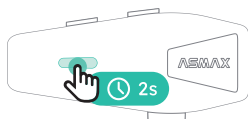
La discussion de groupe leader ne peut être créée qu'en mode groupe et constitue l'un des sous-modes du mode groupe. Il permet de discuter jusqu'à trois personnes et est utilisé pour la communication privée entre le leader et le personnel principal pendant la conduite.

### • Création d'un groupe de leaders en mode équipe

- Cliquez sur l'application ASMAX WORLD
- Créer un groupe mesh
- Confirmer les membres du groupe
- Le leader clique sur l'option "☰" en haut à droite
- Sélectionnez "Chef d'équipe"
- Cliquez sur "+"
- Sélectionnez des amis

### • Basculer entre le chat de groupe de leaders et l'interphone d'équipe

#### Opération du Bouton



## Créez un chat privé pour l'interphone mesh

Les groupes de chat privés ne peuvent être créés que dans le réseau maillé, et c'est l'un des sous-modèles du mode maillé, utilisé pour la communication privée 1V1 pendant la conduite.

### • Création de groupes de chat privé en mode équipe

- Cliquez sur l'application ASMAX WORLD
- Créez une salle d'équipe et invitez des personnes au groupe
- Cliquez sur l'ami à qui vous voulez envoyer un chat privé et cliquez sur Envoyer une invitation à la discussion privée
- Une fois que l'autre personne appuie sur "accepter" dans l'application, une discussion privée sera créée.

### • Passez du chat privé à l'interphone de groupe

#### Opération du Bouton

